

安錫國際動畫電影節——《Within Within》法國之旅

文：廖心偷（Sharon Liu）

2011 年於英國皇家藝術學院動畫系畢業。畢業作品《Within Within》獲得「第十七屆 ifva 獨立短片及影像媒體比賽—動畫組」金獎並獲贊助前往安錫國際動畫電影節觀摩交流。《Within Within》亦曾在多個國際動畫節中放映。

安錫（Annecy）是一個比巴黎更有法國情調的小鎮。它很接近瑞士，有幽美的山脈和湖泊，充滿大自然氣息，有充足旅遊設施及方便的交通網絡。而最令當地人興奮的事是一年一度的安錫國際動畫電影節（Annecy International Animation Film Festival）。其時，酒店、餐廳和公園都擠滿了當地人、旅客和參展者。這是我第三次來這小鎮遊覽，我依然感覺興奮及充滿期待，因為今次是我第一次以畢業作品《Within Within》（又名《在內之內》）參加這裡的動畫節。

今年的動畫節適逢第三十六屆，剛好與我們香港國際電影節一樣有三十六年歷史。不同的是，安錫在這三十六年裡只專注動畫電影，整個電影節裡只有動畫，沒有其他種類的電影，這成就了他們在動畫界非常重要和專業的地位。

只要一到會場，便會感受到當地人與籌辦者有多重視動畫這個行業。大部份餐廳都貼有宣傳海報，在湖邊草地上有極大型的吹氣銀幕，使所有人能一起參與。他們的主要劇院（Grande Salle）和香港文化中心的大劇院相若，寬闊的銀幕高約八米，是《Within Within》公開放映以來登上最大的銀幕！

我曾參與多個動畫節，只有安錫座無虛席。排隊等候入場時人山人海的場面，令我十分感動，整個會場內堆滿了人，而會場外更有很多想盡辦法而無法混入會場的觀眾。

安錫動畫節有兩個傳統：

- 一：在劇院內等待開場時，場內有放紙飛機比賽，因為劇院場地很寬大，每當參賽者的紙飛機能飛抵銀幕時，全場的人便會鼓掌及歡呼。
- 二：每場電影開始前都會先放映一部開幕動畫，而每一年都會有兔子在內，當觀眾見到兔子出現時，都會大叫「lapin」（兔子的法語）！並隨音樂一起打拍子，非常投入。

這些電影與觀眾互動的場面給我很強大的能量和震撼力，從前我想只有電影才能傳達這種感覺，想不到動畫也可以給我這樣的感覺！

安錫動畫節另一個特點，是長達七天的節日裡，六晚都有派對，而開幕和閉幕兩晚的派對是最瘋狂的。在今次旅程中，我除了認識當地的朋友外，還認識了很多來自各方不

同類別的朋友，例如活躍在動畫界的製作人、Pixar 動畫師、音樂師、參展者和動畫導演等。

經過六日的接觸，我發現各國參展者多陣容強勢。他們有自己的組合和圈子，互相支持，因為這不是一個國與國的比賽，他們對他國的人也很友善。可惜的是很少中國人到外地參與這類動畫比賽，我可以認識到幾位華裔動畫師已覺得很幸運了。來自香港的，除我以外別無他人。相比之下，日本及德國的參展者都有他們特別的派對與飯聚。我雖然與外國朋友一起，參加動畫節卻仍感到很孤獨。

我撰寫這篇文章，是希望可以聯繫到更多香港或中國的動畫導演，對他們說：「我們仍需努力！」現在我充滿鬥志，願我下一個作品也能夠參展，在動畫節中能遇到多些自己國家的人，去創造我們強勢的陣容和組合。我對香港和中國仍然充滿希望——一如我的畢業作品《Within Within》想表達的主題一樣。



ifva
由香港藝術中心主辦，始於 1995 年，ifva (Incubator for Film & Visual media in Asia) 是一個旨在推廣香港及亞洲獨立影像媒體創作人的搖籃及推手。「第十八屆 ifva 獨立短片及影像媒體比賽」現已接受網上報名，比賽組別分為：公開組、青少年組、動畫組、互動媒體組及亞洲新力量組。入圍作品更有機會在 2013 年 3 月舉行的「第十八屆 ifva 獨立短片及影像媒體節」期間放映和展覽。報名及詳情請瀏覽 www.ifva.com；資料查詢可電郵至 ifva@hkac.org.hk。